

2008年4月

前 略

この度は、私共のコンセプト、アルツハイマー病と闘うための、記憶の保持を助ける実
際的な音楽療法<シャンソナージュ>（フランス語で“歌”を意味する“シャンソン”と、
“年齢”を意味する“アージュ”を組み合わせた造語）をご紹介できますことを、とても
幸せに存じます。<シャンソナージュ>は、パリの病院の医師会の教授であり、シャンブ
キュイユのジョルジュ・クレモンソー病院・老年病学科長でもある、アレック・ビジエン
教授によって後援され、推奨されています。

この音楽療法は、「**私たちの記憶の歌 第1巻**」と題するCDによって表現されます。
このCDによって、私たちの歴史であり、また懐かしい歌の抜粋を日本語で聴くことがで
き、歌う喜び、そして思い出すことの感動によって引き起こされる建設的な記憶をベース
にして、この音楽療法は紹介されます。アルツハイマー病に冒された患者に対し、歌手や
音楽家によってではなく、看護者によって歌の芸術に手を染め、ひとつの恵みをもたらす
人間関係を織り成して行きます。このフランスの方法論<シャンソナージュ>は、“歌”が、
一つの趣味、余暇の気晴らしとして以上に、即一つの治療に成り得ることを、明らかにし
ます。

興行や、音楽、芝居や歌の分野とは異なる領域において、我々は、長い間の重要な、方
法論や人間関係論、教育心理学的養成を経て、<シャンソナージュ>を創りました。また、
<シャンソナージュ>は、医学界や医療隣接業界の援助を得て、考案されました。よって、
この<シャンソナージュ>の音楽療法は、大陸を横断し、人類の遺産として、万国に共通
する方法論を提案します。22年間の経験と知識・技能をもって、今日、このコンセプトを
ご紹介することができます。

もし、この音楽療法に興味をお持ちである場合は、CDの形で販売することが可能です。
(デモンストレーション用のCDを同封しました)。

<シャンソナージュ>は、必要とする人達に、また、これを頼りとする人達に、満足感
をもたらしてくれることでしょう。

貴殿と共同で仕事ができることを期待しつつ、益々のご健勝をお祈り申し上げます。

草 々

Patrick Vasori

パトリック・ヴァゾーリ

音楽監督

Daniel Picq

ダニエル・ピック

シャンソナージュの考案者

Ayumi Ishihara

石原 歩

表現者（朗読・歌）